

**АДМИНИСТРАТИВНИ СПОРАЗУМ**

**О САРАДЊИ**

**између**

**МИНИСТАРКЕ ПРАВДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ**

**и**

**МИНИСТАРКЕ ПРАВДЕ РЕПУБЛИКЕ ФРАНЦУСКЕ**

Министарка правде Републике Србије и министарка правде Републике Француске, у даљем тексту уговорне стране,

- свесне значаја међународне сарадње и потребе прилагођавања националног законодавног система европским и међународним нормама;
- потврђујући спремност да допринесу процесу европске интеграције и развијању билатералних односа;
- са циљем да наставе сарадњу предвиђену до сада закљученим уговорима и споразумима;

уговориле су следеће:

## **Члан 1.**

### **Циљеви**

Уговорне стране се обавезују да ће сарађивати у оквиру својих овлашћења, уз општу размену искустава и позитивних примера, у сврху постизања следећих циљева:

- а) помоћ за спровођење "Стратегије за реформу правосуђа";
- б) хармонизација домаћег законодавства са европским и међународним нормама;
- с) модернизација правног и судског система;
- д) стручно оспособљавање судија, јавних тужилаца и особља Министарства правде;
- е) сарадња у области примене и извршења казни ;
- ф) сарадња на пољу борбе за сузбијање организованог криминала, трговине људима, трговине наркотицима, корупције, прања новца и тероризма.

## **Члан 2.**

### **Сарадња у области хармонизације " прописа "**

Уговорне стране се обавезују да ће се посебно залагати за усаглашавње националног законодавства са европским и међународним нормама.

Сарадња на овом пољу укључује узајамну размену информација које се односе на законодавство једне и друге уговорне стране.

## **Члан 3.**

### **Сарадња у области модернизације правног и судског система**

Уговорне стране се обавезују да ће сарађивати на увођењу европских и међународних норми у процесу модернизације правног и судског система усвајањем принципа који доприносе успостављању независног и ефикасног правосуђа.

## **Члан 4.**

### **Сарадња у области стручног оспособљавања судија и тужилаца као и запослених кадрова у Министарству правде**

Обе стране придају посебан значај улози размене искустава и усвајању програма везаног за стручно оспособљавање судија, јавних тужилаца и особља Министарства правде.

## **Члан 5.**

### **Сарадња у области извршења казне**

Оба министарства сарађују на реформи и модернизацији у области извршења казне уз поштовање европских и међународних норми.

## **Члан 6.**

### **Сарадња на пољу борбе за сузбијање организованог криминала, трговине људима, трговине наркотицима, прања новца, корупције, тероризма и других криминалних аката**

Уговорне стране ће, у оквиру својих овлашћења, појачано радити на сарадњи у области борбе против организованог криминала, трговине људима, трговине наркотицима, прања новца, корупције, тероризма и других криминалних аката који представљају растућу опасност у нашим друштвима и за чије се сузбијање међународна заједница посебно залаже.

## **Члан 7.**

### **Финансирање**

У недостатку посебног споразума, трошкови везани за ову сарадњу биће расподељени у односу на финансијске могућности уговорних страна.

## Члан 8.

### Ревизија споразума

Уговорне стране могу изменити овај споразум и допунити га заједничким писаним споразумом.

## Члан 9.

### Ступање на снагу

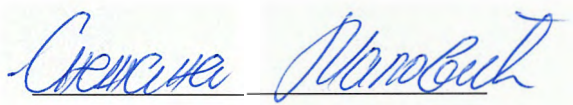
Овај споразум ступа на снагу на дан потписивања.

Уколико једна од уговорних страна жели да раскине овај споразум, она о томе обавештава другу страну путем дипломатске поште.

Овај споразум престаје да важи три месеца од дана када једна од уговорних страна обавести другу о његовом раскиду.

Сачињен у Паризу дана 27. октобра 2008. године у два оригинална примерка, на српском и француском језику, с тим да су оба исте важности.

Снежана МАЛОВИЋ  
МИНИСТАРКА ПРАВДЕ  
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ



Рашида ДАТИ  
МИНИСТАРКА ПРАВДЕ  
РЕПУБЛИКЕ ФРАНЦУСКЕ

